



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Kontroli Budżetowej*

---

**2009/2129(DEC)**

3.2.2010

## **PROJEKT SPRAWOZDANIA**

w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Organu Nadzoru Europejskiego  
GNSS za rok budżetowy 2008  
(C7-0200/2009 – 2009/2129(DEC))

Komisja Kontroli Budżetowej

Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	3
2. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	4
3. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	5

## 1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

### w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2008 (C7-0200/2009 – 2009/2129(DEC))

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2008,
  - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiego Organu Nadzoru GNSS za rok budżetowy 2008, wraz z odpowiedziami organu<sup>1</sup>,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia... (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - uwzględniając art. 276 Traktatu WE i art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu UE,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>2</sup>, a w szczególności jego art. 185,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi<sup>3</sup>, a w szczególności jego art. 12,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>1</sup>, a w szczególności jego art. 94,
  - uwzględniając art. 77 i załącznik VI Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A7-0000/2010),
1. udziela dyrektorowi wykonawczemu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS absolutorium z wykonania budżetu organu na rok budżetowy 2008;
  2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
  3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, dyrektorowi wykonawczemu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 304 z 15.12.2009, s. 100.

<sup>2</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1.

## 2. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie zamknięcia ksiąg Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2008  
(C7-0200/2009 – 2009/2129(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2008,
  - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiego Organu Nadzoru GNSS za rok budżetowy 2008, wraz z odpowiedziami organu<sup>2</sup>,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia... (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - uwzględniając art. 276 Traktatu WE i art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu UE,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>3</sup>, a w szczególności jego art. 185,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi<sup>4</sup>, a w szczególności jego art. 12,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>5</sup>, a w szczególności jego art. 94,
  - uwzględniając art. 77 i załącznik VI Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A7-0000/2010),
1. zatwierdza zamknięcie ksiąg Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2008;
  2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi wykonawczemu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

<sup>2</sup> Dz.U. C 304 z 15.12.2009, s. 100.

<sup>3</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1.

<sup>5</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

### 3. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**zawierającej uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2008 (C7-0200/2009 – 2009/2129(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2008<sup>1</sup>,
  - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiego Organu Nadzoru GNSS za rok budżetowy 2008, wraz z odpowiedziami organu<sup>2</sup>,
  - uwzględniając zalecenie Rady z dnia... (0000/2010 – C7-0000/2010),
  - uwzględniając art. 276 Traktatu WE i art. 319 Traktatu o funkcjonowaniu UE,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>3</sup>, a w szczególności jego art. 185,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1321/2004 z dnia 12 lipca 2004 r. w sprawie ustanowienia struktur zarządzania europejskimi programami radionawigacyjnymi<sup>4</sup>, a w szczególności jego art. 12,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>5</sup>, a w szczególności jego art. 94,
  - uwzględniając art. 77 i załącznik VI Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A7-0000/2010),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy (zwany dalej „Trybunałem”) zgłosił zastrzeżenie co do wiarygodności sprawozdania jak i legalności i prawidłowości transakcji leżących u jego podstaw,
- B. mając na uwadze, że Trybunał w swoim sprawozdaniu dotyczącym rocznego sprawozdania finansowego organu za 2006 r. wydał pozytywne poświadczenie wiarygodności,

---

<sup>2</sup> Dz.U. C 304 z 15.12.2009, s. 100.

<sup>3</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. L 246 z 20.7.2004, s. 1.

<sup>5</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72.

- C. mając na uwadze, że Trybunał oświadczył, że nie jest w stanie wydać opinii na temat sprawozdania finansowego Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2007, i zaznaczył, że cała struktura projektu Galileo została w 2007 r. poddana przeglądowi oraz że sprawozdanie finansowe organu przygotowano w niestabilnym kontekście prawnym,
- D. mając na uwadze, że organ zyskał autonomię finansową w 2006 r.,
- E. mając na uwadze fakt, że w dniu 23 kwietnia 2009 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi wykonawczemu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS absolutorium z wykonania budżetu organu za rok budżetowy 2007<sup>1</sup>, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi:
- zauważył, że środki faktycznie udostępnione organowi (210 mln euro) były zdecydowanie niższe z powodu opóźnień w programie Galileo,
  - wyraził zaniepokojenie w związku z następującymi wykazanymi przez Trybunał słabymi punktami wykonania budżetu: niskim poziomem wykorzystania środków na zobowiązania i płatności w odniesieniu do działań operacyjnych (63% na zobowiązania i 51% na płatności); brakiem wyraźnego związku między programem prac organu a budżetem; nieuzasadnionymi i nieudokumentowanymi przesunięciami; wielokrotnymi spóźnieniami w rejestrowaniu nakazów odzyskania środków; niespójną prezentacją wykonania budżetu,
  - przyjął do wiadomości zarzuty Trybunału w odniesieniu do aktywów projektu Galileo, zgodnie z którymi organ nie był w stanie przedstawić wystarczających informacji w odniesieniu do swojego sprawozdania finansowego, ponieważ do końca 2007 r. nie sporządzono żadnego wykazu aktywów znajdujących się w posiadaniu Europejskiej Agencji Kosmicznej (ESA),

### ***Zarządzanie budżetem i finansami***

1. wyraża ubolewanie, że Trybunał zgłosił zastrzeżenie co do wiarygodności sprawozdania jak i legalności i prawidłowości transakcji leżących u jego podstaw;
2. stwierdza, że organ zdecydował o przedstawieniu rezultatów swoich działań bez uwzględnienia faktu, że zarządzanie przezeń programami Galileo i EGNOS ustanie po zakończeniu przekazywania Komisji aktywów i środków, co było przewidziane na koniec pierwszego kwartału 2008 r.;
3. odnotowuje fakt, że rozporządzenie (WE) nr 683/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 lipca 2008 r.<sup>2</sup> weszło w życie w dniu 25 lipca 2008 r., a pomimo przeniesienia na Komisję odpowiedzialności za zarządzanie programami Galileo i EGNOS Komisja przekazała w dniu 24 grudnia 2008 r. 95 mln euro na rachunek bankowy organu; ubolewa, że nie przyjęto stosownego budżetu korygującego;
4. stwierdza, że w wyniku wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 683/2008 w 2008 r. przyjęto bardzo znaczącą redukcję budżetu organu (z 436,5 mln euro w 2007 r. do 22,7 mln euro);

<sup>1</sup> Dz.U. L 255 z 26.9.2009, s. 162.

<sup>2</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 683/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie dalszej realizacji europejskich programów nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) (Dz.U. L 196 z 24.7.2008, s. 1).

5. wyraża zaniepokojenie faktem, że chociaż na mocy rozporządzenia (WE) nr 683/2008 z dnia 1 stycznia 2009 r. Komisja stała się odpowiedzialna za zarządzanie środkami europejskich programów nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) i realizację tych programów, do końca 2008 r. nie przekazano Komisji żadnych aktywów, a nowy podział kompetencji między Komisją i organem nie został odzwierciedlony w ich rocznych sprawozdaniach finansowych; dowiaduje się za pośrednictwem Trybunału, że organ powinien był ująć kwotę 58,4 mln euro jako dług wobec Komisji, nie zaś jako prefinansowanie otrzymane od Komisji; stwierdza ponadto, że sprawozdanie finansowe nie powinno było obejmować kwoty 55,6 mln euro zobowiązań wobec Europejskiej Agencji Kosmicznej z uwagi na fakt, że kwota ta wynikała z wkładów Wspólnot Europejskich do programów Galileo i EGNOS i stanowiła odpowiedzialność Komisji;
6. przyjmuje jednak do wiadomości odpowiedź organu, który usprawiedliwia się twierdzeniem, że Komisja oficjalnie potwierdziła przyjęcie przekazanych aktywów dopiero z dniem 31 lipca 2009 r., ponieważ przed końcem czerwca 2009 r. nie można było uzgodnić z Komisją warunków przekazania;
7. odsyła do zaleceń sprawozdania specjalnego nr 7/2009 Trybunału Obrachunkowego skierowanych do Komisji jako nowego zarządzającego programem Galileo;

#### *Audyt wewnętrzny*

8. ubolewa nad faktem, że organ nadal nie dopełnił obowiązku przesłania organowi udzielającemu absolutorium sprawozdania sporządzonego przez dyrektora wykonawczego organu, podsumowującego liczbę i rodzaj kontroli wewnętrznych przeprowadzonych przez audytora wewnętrznego oraz zalecenia i działania podjęte odnośnie do tych zaleceń (art. 72 ust. 5 ramowego rozporządzenia finansowego); w związku z powyższym rozważa możliwość odroczenia udzielenia organowi absolutorium za rok 2008 w celu ostatecznego otrzymania tego poufnego dokumentu, który ma kluczowe znaczenie dla podkreślenia najważniejszych ustaleń i informacji Służby Audytu Wewnętrznego (IAS) na temat organu;

o  
o o

9. jeżeli chodzi o inne uwagi towarzyszące decyzji o udzieleniu absolutorium, które mają charakter przekrojowy, odsyła do swojej rezolucji z dnia XX kwietnia 2010 r. w sprawie wyników, zarządzania finansami i kontroli agencji.